

плавай,
плавай,
лебедонько

Нотне видання

ПЛАВАЙ, ПЛАВАЙ, ЛЕБЕДОНЬКО

Упорядкування, вступна стаття та примітки
Правдюка Олександра Андрійовича

Редактор В. М. Пономаренко

Літературний редактор В. Г. Мордань

Художник М. І. Гаврилюк

Технічний редактор Т. М. Новикова

Комп'ютерне забезпечення В. М. Пономаренко

Формат 70 × 100 1/32

Умов.-друк. арк. 5,85.

Облік.-вид. арк. 5,04.

Вид. № 4821. Замовлення № 5349.

Видавництво «Музична Україна»,
252004, Київ, Пушкінська, 32.

Фірма «Віпол»
252151, Київ, Волинська, 60

ПІСЕННИК

*плавай,
плавай,
лебедонько*



*Народні пісні
на слова
Т. Шевченка*



Київ «Музична Україна» 1993

Видання здійснено на замовлення
Інституту системних досліджень
Міністерства освіти України

Упорядкування, вступна стаття
та примітки
ПРАВДЮКА О. А.

5209000000 — 042

П _____ Без оголошення
208 — 93

© Правдюк О. А.. Упорядкування, вступна
стаття та примітки, 1981
© Гаврилюк М. І. Художнє оформлення, 1981

«КОБЗАР» ШЕВЧЕНКА В МУЗИЧНОМУ ЖИТТІ НАРОДУ

Серед безсмертних національних епопей, створених на основі фольклору, серед перлин творчості людського генія, якими по праву називають «Ліліаду» й «Одісею», «Пісню про нібелунгів», «Пісню про Роланда», «Пісню про Гаявату», древньоруські билинні, шотландські саги, «Кобзареві» Т. Шевченка належить почесне місце.

Як і згадані вище твори, що були розраховані на рекламиування або спів носіями народних традицій виконавства, велику частину віршів поета український народ сприйняв як вираз потасмінних мрій і сподівань трудящого люду, найспівзвучніший своєму ідеалу, тому поклав Тх на народні насліви і вони стали органічною складовою частиною пісенності України.

Свої вірші поет адресував передусім народним масам, він Тх часто співав, а з проханням покласти на музику звертався до композиторів та знавців фольклору. Тому так легко созвучувалися Шевченкові вірші, тим-то так природно вони переходили із сфери літературної в музичний побут народу.

Музична фольклористика, зокрема такі визначні її представники, як Ф. Колесса, М. Грінченко, Д. Ревуцький, П. Козицький, цілий ряд сучасних фольклористів, музикознавців, збирачів усної творчості доклали багато зусиль для поповнення фольклорної шевченкіані, для поглиблення знань про історію виникнення, розкриття музичного авторства деяких пісень та Тх поширення.

Створена значна література про за'язки Шевченка з фольклором й використання ним народнопісennих мотивів. Ми ж співимося на питаннях жанрового складу Шевченкових пісень, постановка яких викликана потребою нового Тх видання.

Д. Ревуцький, досліджуючи багатошарову паліtronу народнопісенної творчості, яка тісно чи тісно мірою була використана поетом у власній творчості, виділяє такі жанрові пласти, як історичні думи, балади, псальми, кріпацькі, батрацькі, бурлацькі, козацькі, рекрутські, чумацькі, родинні, обрядові, любовні, сатиричні, жартівливі пісні*.

* Ревуцький Д. Шевченко і народна пісня. — В кн.: «Пам'яті Шевченка». Збірник статей до 125-річчя з дня народження. — К., 1939.

Згадані на початку статті зразки давньогрецького, давньофранцузького, давньонімецького, давньоруського епосу об'єднує єдина жанрова визначеність — належність до геройко-патріотичної тематики.

В «Кобзарі» Т. Шевченка, який увібрал у себе найрізноманітніші мотиви народнопісенної творчості, органічно переплелися прикмети і епосу, і лірики, і драми, і сатири.

Справді, важко відділити від геройко-патріотичних, історичних пісень і дум такі Шевченкові пісні, як «Б'ють пороги» (з послання «До Основ'яненка»), «Було колись на Вкраїні» (з поезії «Іван Підкова»), «Встає хмара з-за Лиману» (з поеми «Тарасова ніч»), «Ой літа орел», «Гомоніла Україна», «Задзвонили в усі дзвони» (усі три з поеми «Гайдамаки»), «Наш отаман Гамалія» (з одноіменної поеми), «Ой чого ти почорніло» (теж з одноіменної поезії). Близькість їх до стилізованих ознак справжнього народнопісенного епосу виявляється в органічному поєднанні історичної дійсності та поетичного вимислу, в піднесену-урочистій манері викладу, оспівуванні героїчного мінулого українського народу, що виборював соціальну й національну незалежність.

До пісень геройко-патріотичного та історичного змісту тісно примикають твори, що сповнені громадянського та соціального пафосу. «Заповіт», «Думи мої, думи мої», «Орися ти, моя низво», «Учітесь, брати мої», «Кругом неправда і неволя» — це ті пісні, в яких поет вболіває за долю свого народу й батьківщини, вірить в щастливе майбутнє нашадків. Вони служили не одному поколінню моральною підтримкою. Досить сказати, що «Заповіт» Шевченка по праву зайняв місце серед революційних пісень. І співом його проводжали в останню путь загиблих в боротьбі з царизмом революціонерів. А текст його перекладений на близько 50-ти мов світу.

Велике місце в піснях на слова Шевченка займають родинно- побутові мотиви.

Вони звучать у піснях «Тяжко, важко в світі жити», «Тече вода в синє море», «По діброві вітер вис», «Ой одна я, одна», «Якби мені черевики», «І багата я», «Породила мене мати», «Із-за гаю сонце сходить», «Минув і рік, минув другий», «Ой одбила щука-риба», «Нащо мені чорні брови», «Вітер з гасм розмовляє» та ін.

Міцний за'язок Шевченкових поезій з фольклорними традиціями відтворення навколошньої дійсності особливо яскраво виявляється у змальованні образів природи, які в поета, так само як і в народнопісенні творчості, персоніфіковані й виступають переважно в зіставленні з ситуаціями людського життя. Обумовлено це анімістичним

світоглядом слов'ян, які одухотворювали природу й приписували їй людські переживання. Народному світосприйманню були однаково близькі і романтичне, гіперболізовано-піднесене трактування образів природи. («Реве та стогне Дніпр широкий»), і реалістичне, життєво-правдиве відтворення картин пейзажу, внутрішнього стану людини, її інтимного світу, яке знайшло рельєфне вираження в середній і пізній період творчості поета.

Ми зустрічамо в Шевченка спокійний і безжурний пейзаж («Садок вишнівий коло хати»), і щасливу зустріч козака й дівчини на тлі буяючої природи («Зацвіла в долині»), і тихий погожий ранок («Днілюся, аж світас»). Але частіше пейзаж у Шевченка соціально-загострений. Тим-то в тихе надвечір'я на березі ріки вплітаються «зі хрещених дітей» («Зоре моя вечірня»), а в радісне свято — сум дівчини, которая не мас черевиків і не може веселитися з усіма («Якби мені черевики»).

Особливість народнопісенної символіки, яку використовував Шевченко, — це її доцільність, природність, відповідність традиціям.

Щаслива, весела, гарна дівчина порівнюються з калиною, дівчину, которая зазнала горя в розлуці з милым, уособлює гнучка, висока, захурена, і разом з тим насторожена тополя або похилена верба, а для жінки, що втратила і честь, і молодість, для жінки занівереної, розчлененої, виснаженої важким горем, прототипом слуги жінки («Осиково» називається першій варіант поеми «Відьма»).

Так само, як в народнопісенні творчості, у Шевченка теж розків або всихання рослин служить ознакою повнокровного життя або смерті, людської радості або горя. «Хміль зелений сохиє на тичині», провіщаючи зраду милого, одинокість і самотні згасання дівчини, покинутої «поганцем» («Навгороді коло броду»), а сходження посіяної рути повинно було б символізувати надію на добробут у власній хаті з милим, але яка не спаджується, бо старіється дівчина в наймах («Ой піду я в гай зелений»).

Садження рослин і їх всихання уособлює у Шевченка нещастя, що трапилось з рідними, близькими, розлуку без надії на скору зустріч. Світ рослинності персоніфікується відповідю до родинних стосунків. Для матері її три сини — три ясени, для сестри її брати — три явори, один з братів заручений і його наречена садить калину, а невістка — тополю, але

«Не прийнялися три ясени,
Тополя всихала,

Повсихали три явори,
Калина зів'яла.
Не вертаються три брати,
По світу блукають,
А три шляхи широкії
Терном заростають».
«Ой три шляхи широкії»

Таку ж динамічність, тонке відчуття змін у природі спостерігаємо у звернені поета до вітру. То він «буйний», говорить з морем і може вивідати в нього тасмницю зникнення милого («Вітре буйний, вітре буйний»), то його «у гаю немас», й спокійна умиротворена природа ніби разом з дівчиною очікує прихід милого, («У гаю, гаю вітру немас»), то він «від з поля на долину» й «над водою гне з вербою червону калину», зразу вводячи слухача в атмосферу неспокою, тривоги («Сонце гріє, вітер віс»), то ніби півається, «в гай нагинає лозу і тополь», лама дуба, котить полем перекотилоле» («Вітер в гай нагинає»), та «не гуляє, вночі спочиває, прокинеться, тихесенсько в осоки пітас», або знову «задрімає» («Вітер в гай не гуляє»).

Вразлива душа поета тонко помічає найменші зміни в природі. Вона у нього, ніби жива істота, відгукується на всі радощі й болі людини, відбиваючи повноту й животрепетність навколошньої дійсності. «Шепочеться осока», «тополі розмовляють з полем», «степи, лани мріють», «зоря з-за туману веде літа молодій» — вся ця влучна й неповторна метафоричність була створена геніальним поетом, знавцем природи, тонким художником і вдумливим спостерігачем навколошньої дійсності.

У цьому виданні відібрані кращі зразки з попередніх видань Шевченкових пісень. Ставши найбільш популярними, вони дістали право reprезентувати кожний твір поета в народній музичній інтерпретації.



РЕВЕ ТА СТОГНЕ ДНІПР ШИРОКИЙ

Широко $\text{J} = 72$

Xp

C. A. T. B.

Ре- ве та стог- не Дніп- ри- ро-

- кий, сер- ли- ти- тер- зв- ви- віз,

до- до- лу вер- бж гне ви- со-

Sheet music for three voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The vocal parts are in common time, with a key signature of one sharp. The piano part includes dynamic markings like *Xp*, *p*, and *f*, and various rests and note heads. The lyrics are written below the notes in both Ukrainian and English (in parentheses).

- xi, go - ra - ni xvi - lu ni - dik - na.
 Эн

Реве та стогне Дніпр широкий,
 Сердитий вітер завива,
 Додолу верби гне високі,
 Горами хвилю підіма.
 | *Дейчі*

І блідий місяць на ту пору
 Із хмари ді-де виглядав,
 Неначе човен в синім морі,
 То виринав, то потопав.
 | *Дейчі*

Ще треті півні не співали,
 Ніхто ніде не гомонів,
 Сичі в гаю перекликались
 Та ясні раз у раз скрипів.
 | *Дейчі*



ТАКА ІІ ДОЛЯ

Помірно ♩ = 104

Ta - ka i - t do - li... o
 Bo - je nіk mi - lki! Za - olo jk t k...
 - ra - em i - mo - jo -
 - ly? Za - te, шо tak mi - ro
 bo - ha bo - zo - bi - za - ko -

Така І доля... О Боже мій милій!
За що ж ти карасш І, молоду?
За те, що так щиро вона полюбила
Козацькі очі?.. Прости сироту!

Кого ж ти любити? Ні батька, ні іненьки:
Одна, як та пташка в далекім краю.
Пошли ж ти І долю, — вона молоденька, —
Бо люди чужі І засміють.

Чи винна ж голубка, що голуба любить?
Чи винен той голуб, що сокіл убив?
Сумус, воркує, білим світом нудить,
Літає, шукає, дума — заблудив.



УХ, УХ,
СОЛОМ'ЯНИЙ ДУХ, ДУХ

Не поспішаючи $\text{J} = 96$

Ми - си - чень, ку, наш го - лу - боньку,
хо - ди до нас ве - че - ря - ти;

У нас ко - зак в о - че - ре - ті, в о - со - ці,

сріб - ник пер - стень на ру - ці. Ух, ух.

со - ло - м'я - ний дух, дух! Мо - ло - знай, шан деньжний, вчо - ра

Ух, ух, солом'яний дух, дух!
Мене мати породила,
Нехрещену положила, ух, ух!

Місяченку, наш голубоньку,
Ходи до нас вечеряти:
У нас козак в очереті, в осоці,
Срібний перстень на руці.

Ух, ух, солом'яний дух, дух!
Молоденький, чорнобривий,
Знайшли вчора у дібрі.

Світи давше в чистім полі,
Щоб нагулятись нам доволі.
Поки відьми ще літають,
Поки півні ще спивають.

Ух, ух, солом'яний дух, дух!



Защебетав жайворонок,
Угору летючи;
Закувала зозуленька,
На дубу сидячи.

Двічі

А тим часом із-за гаю
Козак виїжджає:

Під ним коник вороненський
Насилу ступає. | *Дівчі*

Істомився вороненський,
Іде та спікнеться,
А в козака на серденьку,
Моя гадина в'ється. | *Дівчі*

— Швидше, коню, швидше, коню,
Поспішай додому,
Близько хати, де дівчина
Ворота відчинить. | *Дівчі*

Ось і дуб той зелененський...
Вона ж, Боже мілій!
Бач, заснула, виглядавши,
Моя й чорнобрива! | *Дівчі*



ВІТРЕ БУЙНИЙ,
ВІТРЕ БУЙНИЙ

Помірно J = 74

Вітре буйний, вітре буйний!
Ти з морем говориш,—
Збуди його, заграй ти з ним,
Спитай синє море. | *Дівчі*

Воно знає, де май мілій,
Бо його носило,
Воно скаже, синє море,
Де його поділо. | *Дівчі*

Може, милого втопило —
Розбій синє море;
Піду шукати миленського,
Втоплю своє горе.

| Двічі

Втоплю свою недоленську,
Русалкою стану,
Пошукаю в чорних хвилях,
На дно моря кану.

| Двічі

Найду його, пригорнуся,
На серці зомлію,
Тоді, хвильс, неси з мілим,
Куди вітер віс!

| Двічі



СОНЦЕ ГРІС,
ВІТЕР ВІС

Помірно ♩ = 92

Son - ce gr̄i - s, v̄i - ter v̄i - s
з по - ля на дн̄о - дн̄о - ну.
над во - зо - ю гне з вер - бо - ю
чер - во - ну ки - дн̄о - ну.

Сонце гріс, вітер віс
З поля на долину,
Над водою гне з вербою
Червону калину.
На калині одиноке
Гніздечко гойдає, —

Згадай лихо, та й байдуже...
Минулося... пропало...
Згадай добрє, — серце в'янє,
Чому не осталось?
А де ж дівся соловейко?
Не питай, не знає.

Отож гляну та згадаю:
Було, як смеркас,
Зашебече на калині —
Ніхто не минає.

Чи багатий, кого доля,
Як мати дитину,
Убирає, доглядає, —
Не минає калину.

Чи сирота, що до світа
Встас працювати,
Опиниться, послухає:
Мов батько та мати.

Розпитують, розмовляють, — Ніби з милим розмовляла...
Серце б'ється, любо... А він, знай, співає.

I світ Божий, як Великдень,
I люди, як люди.

Чи дівчина, що милого
Щодені виглядає,
В'яне, сохне сиротою,
Де дітись, не знає.

Піде на шлях подивитись,
Поплакати в лозі, —
Зашебече соловейко, —
Сохнуть дрібні слози.

Послухає, усміхнеться,
Піде темним гасм...
Ніби з милим розмовляла...
А він, знай, співає.



ТЕЧЕ ВОДА
В СИНЕ МОРЕ

Помірно $\text{J} = 72$

Тече вода за сине море,
та не витікає;
шука козак свою долю,
а долі немас.

Пішов козак світ за очі;
Грас сине море,
Грас серце козацьке,
А думка говорить:

— Куди ти йдеш, не спітавши?
На кого покинув

Батька, неньку старенкую,
Молоду дівчину?

На чужині не ті люди, —
Тяжко з ними жити!
Ні з ким буде поплакати,
Ні поговорити.

Сидить козак на тім боці, —
Грас синє море.
Думав, доля зустрінеться, —
Спіткалося горе.

А журавлі летять собі
На той бік ключами,
Плаче козак — шляхи багі
Заросли тернами...



ТЯЖКО, ВАЖКО В СВІТІ ЖИТИ

Помірно $J = 76$

Одна

Тяжко, важко в світі жити...
— диха... ся, —
Хоч з мосту та в воду...
— диха... ся, —

Хоч з мосту та в воду...
— диха... ся, —

Тяжко, важко в світі жити

Сироті без роду:

Нема куди прихилитися, —

Хоч з мосту та в воду!

Дівчі

Багатого, чубатого
Усі люди знають,

А зо мною зустрінуться,
Мов недобачають.

Двічі

Багатого, чубатого
Дівчина шанус,
А із мене, сиротини,
Сміється, кепкус.

Двічі

В того доля ходить полем,
Колоски збирає,
А моя десь ледащиця
За морем блукає.

Двічі

Утопився б молоденький,
Щоб не нудить світом;
Утопився б, — тяжко жити
Та нема де дітись.

Двічі



ЧИ Я Ж ТОБІ
НЕ ВРОДЛИВИЙ

Помірно $J = 76$

Чи я ж тобі не вродливий, чи не в тебе вдається, чи не люблю тебе?
Щиро, чи з тебе бе сміява?

Чи я ж тобі не вродливий,

Чи не в тебе вдається,

Чи не люблю тебе щиро,

Чи з тебе сміяється?

Люби ж собі, мое серце,

Люби, кого знаєш,

Та не смійся надо мною,

Як коли згадаєш.

А я піду на край світа

І на чужій сторонці

Знайду кращу або згину,

Як той лист на сонці.

Двічі

Двічі

Двічі



ДУМИ МОЇ,
ДУМИ МОЇ

Помірно $\text{J} = 84$

Думи мої, мої, думи мої, мої, ли - хо, ме - ні
з ви - ми! На - шо ста - ли на - па - пе - рі
сум - ик - ик ри - да - ми?.. Чом вас ві - тер
не роз - ві - кв в сте - пу, як пі - ли - ну?.. Чом вас ли - хо
не при - спа - до, як ско - ю ли - ти - ну?.. Думи мої.

Для закінчення
М...

думи мої, мої, ли - хо, ме - ні з ви - ми!

Думи мої, думи мої,
Лихо мені з вами!
Нащо стали на папері
Сумними рядами?..
Чом вас вітер не розвіяв
В степу, як пилину?
Чом вас лихो не приспало,
Як свою дитину?..

Думи мої, думи мої,
Квіти мої, діти!
Виростав вас, доглядав вас —
де ж мені вас діти?..
В Україну ідти, діти!
В нашу Україну,
Попідтінню, сиротами,
А я — тут загину.

Там найдете шире серце
І слово ласкаве,
Там найдете щиру правду,
А ще, може, й славу...
Привітай же, моя ненько,
Моя Україно!
Моїх діток нерозумних,
Як свою дитину.



ПЕРЕБЕНДЯ СТАРИЙ,
СЛІПИЙ

Не поспішаючи $\text{J} = 112$

Пе_ре_бен_дя ста_рий, слі_пий,—
хто йо_го не зна_є?
Він у_сю_дн веш_та_сть_ся
та на коб_зі гра_є. А хто гра_є, то_го знаю_ть
і дя_ку_ють лю_ди: він ім ту_гу роз_га_ю_є,
хочь сам сві_том нудить.

Перебендя старий, сліпий, —
Хто його не знає?
Він усюди вештається
Та на кобзі грає.
А хто грає, того знають
І дякують люди:
Він ім туту розганяє,
Хочь сам світом нудить.



ЕСТЬ НА СВІТІ
ДОЛЯ

Помірно $\text{J} = 88$

Музика композитора Івана Гончара

Есть на світі доля, а хто її знає?
Есть на світі воля, а хто ж її має?
Есть люди на світі, сріблом-златом сяють,
Здається, я панують, А долі не знають.
Ні долі, ні волі! З нудьгою та з горем Жупан надівають, А плакати — сором.

Есть на світі доля, а хто її знає?
Есть на світі воля, а хто ж її має?
Есть люди на світі, сріблом-златом сяють,
Здається, я панують, А долі не знають.
Ні долі, ні волі! З нудьгою та з горем Жупан надівають, А плакати — сором.

Есть на світі доля, а хто її знає?
Есть на світі воля, а хто ж її має?
Есть люди на світі, сріблом-златом сяють,
Здається, я панують, А долі не знають.
Ні долі, ні волі! З нудьгою та з горем Жупан надівають, А плакати — сором.

Есть на світі доля, а хто її знає?
Есть на світі воля, а хто ж її має?
Есть люди на світі, сріблом-златом сяють,
Здається, я панують, А долі не знають.
Ні долі, ні волі! З нудьгою та з горем Жупан надівають, А плакати — сором.

Сть на світі доля,
А хто її знає?
Сть на світі воля,
А хто ж її має?
Сть люди на світі,
Сріблом-златом сяють,
Здається, я панують,
А долі не знають.

Візьміть срібло й золото
Та ї будьте багаті.
А я візьму слези —
Лихо виливати.

Затоплю недолю
Дрібними слезами,
Затопчу неволю
Босими ногами.

Тоді я веселій,
Тоді я багатий,
Як буде серденько
По волі гуляти.



ПО ДІБРОВІ
ВІТЕР ВІС

Повільно ♩ = 58

По діб - ро - ві ві - тер ви - с.

гу - ля - с по по - зю,

край до - ро - ги гис то - по - зю,

до са - мо - го до - лу, / до - зу.

По діброві вітер віс,
Гуляє по полю,
Край дороги гне тополю
До самого долу.

Двічі

Стан високий, лист широкий
Марно зеленіс,

Кругом поле, як те море
Широке, синє.

Двічі

Чумак іде, подивиться
Та й голову склонить;
Чабан вранці з сопілкою
Сяде на могилі.

Двічі

Подивиться — серце нис:
Кругом ні билини!
Одна, одна, як сирота
На чужині гине!

Двічі



МИНУВ І РІК,
МИНУВ ДРУГИЙ

Помірно $J = 72$

Musical notation for the song 'Минув і рік, минув другий'. The music is in common time, key signature is A major (no sharps or flats). The lyrics are written below the notes.

Ми - нув і рік, ни - нув дру - гий -
 ко - зв - ка не - ма - е; сох - не во - на,
 ях - квіт - ка, — ма - ти не пн - та - е.

Минув і рік, минув другий —
Козака немас:
Сохне вона, як квіточка, —
Мати не питас.

— Чого в'як'ш, моя ровно? —
Стара не спитала,
За сивого багатого
Тихенько сдинала.

— Іди, донно, — каже мати, —
Не вік діувати.
Він багатий, одинокий —
Будеш панувати.

— Не хочу я панувати,
Не піду я, мамо!
Рушниками, що придбала,
Спусти мене в яму.

Нехай поги заспівають,
А дружки заплачуть:
Легше, мамо, в труні лежать,
Ніж його побачить.



ОЙ ОДБИЛА
ЩУКА-РИБА

Помірно $J=72$

Oй од - би - ла щу - ка - ри - ба
од бе - ре - га рас - ку. що я то - му
ко - за - ко - ві ві - ді - ду від лас - ку.

Ой одбила щука-риба
Од берега риску,
Що я тому козакові
Підійду під ласку.

Дівчі

Місяць світить, зорі сяють,
Дівчата співають,
Парубчини дівчиночки
Давно виглядає.

Дівчі

Не виглядай, козаченьку, —
Мати не пускає.
За старого багатого
Нишечком сдає.

Дівчі

— Іди, доню, — каже мати, —
Не вік дізувати,
Він багатий, одинокий —
Будеш панувати.

Дівчі

— Ой не хочу панувати,
Моя рідна мати,
Рушниками, що надбала,
Спусти мене в яму.

Дівчі

Нехай попи заспівають,
Подружки заплачуть,
Легше буде в труні лежать,
Ніж нелюба бачить.

Дівчі

Нащо мені чорні брови,
Нащо карі очі,
Нащо літа молодії,
Веселі, дівочі?
Літа мої молодії
Марно пропадають,
Очі плачуть, чорні брови
Од вітру линяють.

Дівчі

Тяжко мені сиротою
На сім світі жити;
Свої люди — як чужі!,
Ні з ким говорити.
Нема кому розпитати,
Чого плачуть очі;
Нема кому розказати,
Чого серце хоче.

Дівчі

Чого серце, як голубка,
День і ніч воркує;
Ніхто того не питас,
Не знає, не чус.
Чужі люди не спитають,
Та я нащо питати?
Нехай плаче сиротина,
Нехай літа тратить!

Дівчі

Плач же, серце, плачте, очі,
Поки не заснули,
Голосніше, жалібніше,
Щоб вітри почули,
Щоб понесли, буйнесенъкі,
За синес море
Чорнявому зрадливому
На лютес горе.

Дівчі



Б'ЮТЬ ПОРОГИ

J = 42

б'ють по-ро-ги, гей, гей, мі-сяць сходить,
их і пер-ше схо-див... Нема Сі-чі,
про-лав і той, хто всім вер-хо- во- див.

Б'ють пороги, гей, гей, місяць сходить,
Як і перше сходив...
Нема Січі, пропав і той,
Хто всім верховодив.

Нема Січі, гей, гей, очерети
У Дніпра питаютъ:
«Де то ваші діти ділісь,
Де вони гуляють?»

Чайка скиглить, гей, гей, літаючи,
Мов за дітьми плаче;
Сонце гріє, вітер віс
На степу козачім.

На тім степу, гей, гей, скрізь могили
Стоять та сумують;
Питаються у буйного:
«Де наші панують?

Де панують, гей, гей, бенкетують?
Де ви забарислись?
Вернітесь! Дивітесь —
Жита похилились.

Вернітесь! Гей, гей!»
«Не вернуться! —
Заграло, сказало
Синє море. — Не вернуться,
Навіки пропали!»

Обідрана, гей, гей, сиротою
Понад Дніпром плаче;
Тяжко, важко сиротині,
А ніхто не бачить...

Тільки ворог, гей, гей, що сміється...
Смійся, лютий враже!
Та не дуже, бо все гине, —
Слава не поляже;

Не поляже, гей, гей, а розкаже,
Шо діялось в світі,
Чия правда, чия криїда,
І чий мі діти.

От де, люди, гей, гей, наша слава,
Слава України!
Без золота, без каменю,
Без хитрої мови.



наші

пан

ють

буй

но

го

ко

ли

сь

на

ші

п

ан

ю

т

и

в

и

р

е

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

и

н

Наша дума, наша пісня
Не вмре, не загине...
От де, люди, наша слава,
Слава України!
Без золота, без каменю,
Без хитрої мови,
А голосна та правдива,
Як Господа слово...



БУЛО КОЛІСЬ
НА ВКРАЇНІ

Помірно $\text{J} = 76$

Musical notation for the song 'Було колись на Вкраїні'. The music is written in three staves of four-line staff paper. The first two staves begin with a treble clef, and the third staff begins with a bass clef. The lyrics are written below the notes. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. Measure endings are indicated by percent signs (%) at the end of each measure.

Бу - до ко - лись — на Вкра - і - ні
ре - сі - ли гар - ма - ти; бу - до ко - лись —
за - по рож - ші ві - ли па - ну - за - ти.

Було колись на Вкраїні —
Ревіли гармати;
Було колись — запорожці
Вміли панувати.

Двічі

Панували, добували
І славу, і волю —
Минулося: осталися
Могили по **полю**.

Двічі

Високі ті могили,
Де лягло спочити
Козацьке біле тіло,
В китайку повите.

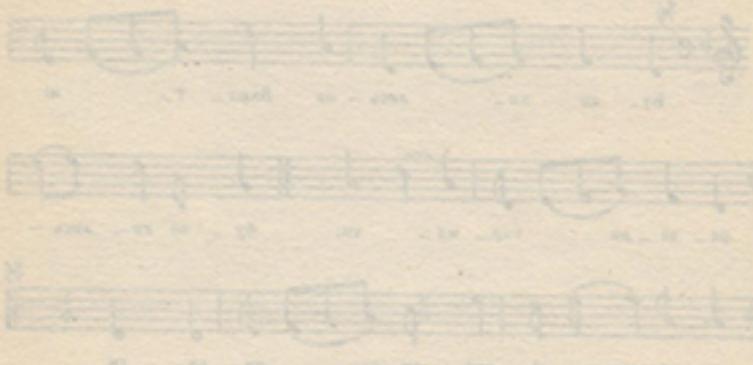
Двічі

Високі ті могили
Чорніють, як гори,
Та про волю нишком в полі
З вітрами говорять.

Деіч

Свідок слави дідівщини
З вітром розмовляє,
А внук косу несе в росу,
За ними співає.

Деіч



— Високі ті могили
Чорніють, як гори,
Виходите — ізполохом слід
Ізгнаній маком

іззахід, зібрані
— сіве в граві, і
сімкою засипані
Сіле від нісом

маком в ході
зібрані сіни, що
відійде від нас
зібрані сіни в



НА РОЗПУТІ
КОБЗАР СИДИТЬ

Не швидко $J = 96$

На роз - пут - ті коб - зар - си - дить
та на коб - зі гра - сі кру - гом хлоп - ці
та дів - ча - та - як мак про - ці - та - е.

На розпуті кобзар сидить
Та на кобзі грас.
Кругом хлопці та дівчата —
Як мак процвітас.

Грас кобзар, виспівує,
Вимовля словами,
Як москалі, орда, ляхи
Бились з козаками;

Як збиралась громадонька
У неділю вранці;
Як ховали козаченька
В зеленім байраці.



ВСТАС ХМАРА
З-ЗА ЛИМАНУ

Помірно $\text{J} = 104$

Встас хма ... ра з-за Ли-ма ... ну,

а друга ... я з по ... ля; за-жу-ри ... лась

Укра ... Т ... на ... та ... хв ... Т ... Т до ... ля!

Встас хмара з-за Лиману,
А другая з поля;
Зажурилась Україна —
Така її доля!

Зажурилась, заплакала,
Як мала дитина.
Ніхто її не рятус...
Козачество гине.



В ЧИСТИМ ПОЛІ
ПОНАД РІЧКОЮ

Помірно $\text{J} = 62$

І. В чистім по ... лі, по-над річ - ко ... ю, мо ...

Бандура

аги ... да чорні ... 41

де

трава ... ве ... лен ...

Гине слава, батьківщина
Немас де дітись;
Виростають нехрешчені
Козацькі діти.

Як та галич поле крис,
Ляхи, убити,
Налітають — нема кому
Порадонки дати.

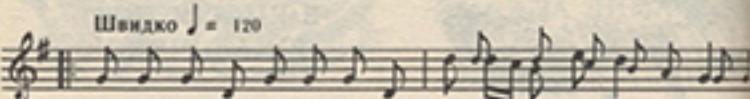
Бандура

2. Сидить во ... рон на молги ... лі та

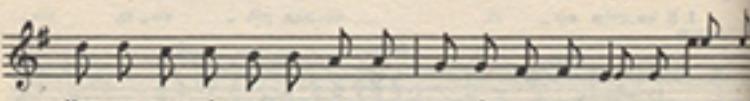
Бандура

з го ... лодду кра ... че ... Зга ... да козак У ...

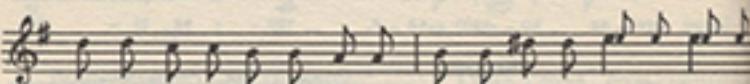
з га ... Т ... ну, зга ... да та й за ... пла ... че? Зга ...



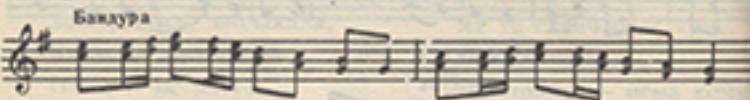
3. Пішов кобзар по улиці — з журби як заграс!
4. Не хай буде о такечки! Сидіть, діти, у запіч, і
5. А я з журби та до шинку, а там найду свою жінку.



Кругом хлопці на запіч сядки, а він вимовляє, а я з журби та до шинку, а там найду свою жінку, наайду жінку, почастию, з вороженьків по-хепку.



кругом хлопці на запіч сядки, а він вимовляє: а я з журби та до шинку, а там найду свою жінку, наайду жінку, почастию, з вороженьків по-хепку ю.



В чистім полі, понад річкою,
Могила чорніє;
Де кров текла козацька,
Трава зеленіє.

Сидить ворон на могилі.
Та з голоду криче...
Згада козак Україну,
Згада та й заплаче.

Дівчі

Пішов кобзар по улиці —
З журби як заграс!
Кругом хлопці навприсядки,
А він вимовляє:

«Нехай буде отакечки!
Сидіть, діти, у запіч, і
А я з журби та до шинку,
А там найду свою жінку.

Дівчі

А я з журби та до шинку,
А там найду свою жінку,
Найду жінку, почаству, і
З вороженьків покепку».

Дівчі



БАНДУРИСТЕ,
ОРЛЕ СИЗИЙ

Широко $\text{J} = 76$

Бан - ду - ри - сте, ор - ле си - зий!

Доб - ре то - бі, бра - тє

ма - еш кри - да, ма - еш си - зу,

с ко - да лі - та - ти,

ма - еш кри - да, ма - еш си - зу,

с ко - да лі - та - ти,

Бандуристе, орле сизий!
Добре тобі, брате:
Масш крила, масш силу,
Є коли літати.

Дечі

Тепер летиш в Україну —
Тебе виглядають.
Полетів би за тобою,
Та хто привітас.

Дечі



Все йде, аж нічим
згойдіш як відбіл
всіх заходженні
нічес тікає.

ВСЕ ЙДЕ, ВСЕ МИНАС

Помірно ♩ = 56

Все йде, все ми - на с - і кра - ю не.
на - с. Ку - ги ж во - но ді - лось? Від - кіля за -
- зос? і ду - рень, і муд - рий ні - чо - го не
- зос. Жи - ве... умира - с... од - но за - ці -
- зос. А друге зав'яло, на ві - хи за -
- зос. і листя пожовкле віт - ри роз - нес - ли.

Все йде, все минас — і краю немас.
Куди ж воно ділось? Відкіля взялось?
І дурень, і мудрий нічого не знає.
Живе... умирас... одно заціло,
А друге зав'яло, навіки зав'яло...
І листя пожовкле вітри рознесли.

А сонечко встане, як перше вставало,
І зорі червоні, як перше пили,
Попливуть і потім, і ти, білоніций,
По синьому небу вийдеш погулять,
Вийдеш подивитися в жолобок, криницю
І в море безкрас, і будеш сяль.



У ГАЮ, ГАЮ
ВІТРУ НЕМАС

Помірно J = 66

У гаю, гаю вітру не має, місце високе.
 зіронки ся ють. Вийди, серденько, виглядає
 хоч на годину. моя рибчиня! Ох, тіжко, важко!

Повільніше $\text{♩} = 60$

Отак, ходя по лід гаєм, Ярема співає,
 Зорі сяють; се-ред не ба світить блазнений,

виглядає, а Оксана не має, не має.
 верба слухає, вейка, дивиться в криницю.

«У гаю, гаю вітру немас,
Місяць високо, зіроньки сяють,
Війди, серденько, — я виглядаю,
Хоч на годину, моя рибчиню!..
Ох, тяжко, важко!»

Отак, ходя попід гасм,
Ярема співає,
Виглядає, а Оксани
Немас, немас.

Зорі сяють; серед неба
Світить білоніцій,
Верба слуха соловейка,
Дивиться в криницю.



ОЙ ЛІТА
ОРЕЛ

МАКСІМ

Широко $J = 52$

C. A.

Oй літа орел,

T. B.

літа сизий

по під не бе са ми;

гу ля Максим,

гу ля с бать ко сте па же лі са ми.

Ой літа орел, літа сизий
Попід небесами.
Гуля Максим, гуляс батько
Степами, лісами.

Дечі

Ой літа орел, літа сизий,
А за ним орлята;
Гуля Максим, гуляс батько,
А за ним 'хlop'ята.

Дечі

Шануйтеся ж, вражі пані,
Скажені собаки.
Йде Залізняк Чорним шляхом,
За ним — гайдамаки.

Дечі



Будо від сюди від тво
кінцівців ділай
зміїв зміїв зміїв зміїв
зміїв зміїв зміїв
Будо від сюди від тво
ділай ділай ділай
зміїв зміїв зміїв зміїв
зміїв зміїв зміїв зміїв

ГОМОНІЛА
УКРАЇНА

Поважно $\text{J} = 70$

Го.мо.ні.ла Укра.ї.на, дов.го го.но.ні.ла,
 дов.го, дов.го кров степа.ми текла.чер. во.ні.ла.

Гомоніла Україна,
Довго гомоніла,
Довго, довго кров степами
Текла, червоніла.

Текла, текла да й висохла,
Степи зеленіють,
Діди лежать, а над ними
Могили синють.

Да що з того, що високі?
Ніхто їх не знає,
Ніхто широ не заплаче,
Ніхто не згадає.

Тільки вітер тихесенсько
Повіс над ними,

Тільки роси ранесенсько
Сльозами дрібними

Їх уміють. Сонце зійде,
Обсуші, пригріє.
А онуки?... Їм байдуже,
Панам жито сіють.

Усі кажуть, що Вкраїна
Без праці прийшлася,
Нашою кров'ю, нашим трупом,
Слізми облилася.

Україно, Україно,
Наша рідна мати,
Як за тебе, Україно,
Тяжко помирати.



СУМНО, СУМНО
СЕРЕД НЕВА

Помірно

Сум..но, сум..но се..ред..не..ба
 ся..е..бі.. ло..ли.. ций.. Понад..Дні..пром..
 хо..зак.. і..де.. на..бу..ть.. з..в..чор..кі..ц..

Сумно, сумно серед неба
Сяє біолицій.

Понад Дніпром козак іде,
Мабуть, з вечоринці.

Дечі

Іде смутний, невеселій,
Ледве несуть ноги.

Мабуть, дівчина не любить
За те, що убогий?

Дечі

І дівчина його любить,
Хоч лата на латі.

Чорнобривий, а не згине,
То буде й багатий.

Дечі



ЗАДЗВОНИЛИ
В УСІ ДЗВОНИ

Маршем $J = 96$

За - дзво - ни - ли ку - сі дзво - ні
по всій У - кра - і - мі;
за - кри - ча - зи гай - да - ма - ки
«Ги - не шлях - та! Ги - не!

Задзвонили в усі дзвони
По всій Україні;
Закричали гайдамаки:
«Гине шляхта, гине!

Гине шляхта! Погуляєм
Та хмару нагрієм!»

Зайніялася Смілянщина,
Хмара червоніс.

А найперша Медведівка
Небо нагрівас.
Горить Сміла, Смілянщина
Кров'ю підливас.

Горить Корсунь, горить Канів,
Чигирин, Черкаси;
Чорним шляхом запалало,
І кров полилася

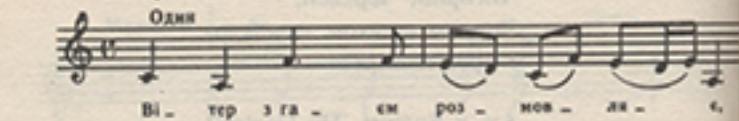
Аж у Волинь. По Полісся
Гонта бенкетус.
А Залізняк в Смілянщині
Домаху гарпус.



ВІТЕР З ГАЄМ
РОЗМОВЛЯЄ

Помірно $\text{J} = 72$

Один

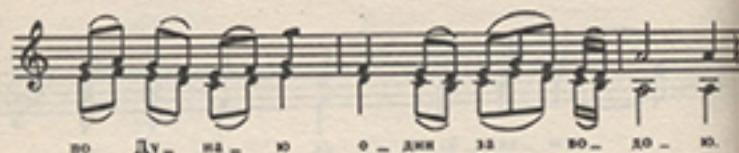


Ві - тер з га - ем роз - нов - ля - є,

Двоє



шеп - че з о - со - ко - ю; пли - ве чо - м



во Ду - на - ю о - дни за во - до - ю.

Вітер з гасм розмовляє,
Шепче з осокою;
Пливе човен по Дунаю,
Один за водою.

Пливе човен води повен,
Ніхто не спиняє;
Може б, спинив рибалонька,
Та його немас.

Гойдається сюди, туди,
Аж серденько мліє,

Без весельця пливе собі,
Куди вітер віс.

Виплив човен в синє море,
А вони заграло,
Погралися чорні хвилі —
І скіпок не стало.

Недовгий час, — як човнові
До синього моря —
Сиротині на чужину,
А там — і до горя.

Пограються добрі люди,
Як холодні хвилі;
Поки скочуть, поки стане
В сердешного сили.

Потім собі подивляться,
Як сирота плаче;
Потім спитай, де сирота, —
Не чув і не бачив.



ВІТЕР В ГАІ
НАГИНАС

Стримано $\text{J} = 66$

Ві - тер в га - Т на - ги - на -
зу - ху - то - по - зю,
ла - на - ду - ба, ко - тить по - лем
пе - ре - ко - ти - по - зе. Так і до - ля: то - го ла - на,
то - го на - си - ви -
мене котить, а де спинить, і са - ма не зна - е.

Вітер в гаї нагинас
Лозу і тополю,
Лама дуба, котить полем
Перекотиполе.
Так і доля: того лама,
Того нагинас,
Мене котить, а де спинить,
І сама не знає.



ЛЕТИТЬ ГАЛКА
ЧЕРЕЗ БАЛКУ

Помірно $\text{J} = 68$

Ле - тить га - лка че - рез бал - ку,
лі - та - ю - ча кра - че...
Мо - до - дз - я дів - чи - нень - я
Мо - до - дз - я дів - чи - нень - я
хо - дить га - см, пла - че, // пла - че.

Летить галка через балку,
Літаючи кряче...
Молодая дівчинонка
Ходить гасем, плаче. | Дечі

Їй мати не пускає
Вранці до кризиці,
Ні льону братъ, ні жита жать,
Ні на вечорниці.

Девчі

А в неділю раз пізенько,
Як неніка заснула,
Вийшла слухатъ соловейка,
Мов зроду й не чула.

Девчі

Вийшла, стала під вербою
Та й дивиться в воду.
Тяжко, мати, важко, мати,
Нашо дала вроду?

Девчі

Дала мати чорні брови,
Дала карі очі,
Усе дала, усе дала,
Долі дать не хочеш.

Девчі



ВІТЕР В ГАЇ
НЕ ГУЛЯЄ

Не поспішаючи $J = 66$

56

Ві_тер в гаї не гуляє вночі спочи - ван - е
про_хилеться ти - хесенько в о - со_ки ви - ти - е

Вітер в гаї не гуляє —
Вночі спочивас;
Прокинеться, тихесенько
В осоки пітас:

Девчі

«Хто се, хто се по тім боці
Чеше косу? Хто се?..
Хто се, хто се по тім боці
Рве на собі коси?..

Девчі

Хто се, хто се?» — тихесенько
Спитає-повіє,
Та й задріма, поки неба
Край зачервонїс.

Девчі



НАШ ОТАМАН
ГАМАЛІЯ

Повільно $L = 69$

S

Один
p

Наш о - та - ман Га - ма - лі - я,

f

о - та - ман за - віз - тий; зі - брав, зі - брав хлопці

Bc

та й по - Т - хав по мо... по мо - рю гу - зв - ти.

S

Наш отаман Гамалія,
Отаман завзятий;
Зібрав, зібрав хлопців та й поїхав
По мо... по морю гуляти.

Дівчі

Ой по морю погуляти,
Слави добувати,
Із ту... із турецької неволі
Братів, братів визволяти.

Дівчі

Ой приїхав Гамалія
Аж у ту Скутару.
Сидять, сидять хлопці-запорожці
Дожи... дожидають кари.

Дівчі

Ой як крикнув Гамалія:
«Брати! Будем жити,
Будем; будем жити, віно пити,
Яни... яничара бити!»

Дівчі

Вилітали запорожці
На лан жито жати;
Жито, жито жали; в копи клали,
Гуртом, гуртом заспівали:

Дівчі

«Слава тобі, Гамалію,
На всю Україну.
Що не... що не дав ти запорожцям
Згинуть, згинуть на чужині!»

Дівчі



«Місце! наного шайт
Лягнисе чисто
В зеленій краї, ландж
Своєм сонцем об

ПОРОДИЛА МАТИ СИНА

Стримано $J = 69$

По - ро - ди - ла ма - ти си - на
в зе - ле - ній діл - ро - ві, діл - ла бо - жу
ка - рі о - чі і чор - ні - і бро - ві.

Породила мати сина
В зеленій дібрі,
Дала йому карі очі
І чорні брови.

Китайкою повивала,
Всіх святих благала,
Та щоб йому всі святі
Талан-долю слали.

— Пошли тобі Матер Божа
Тії благодаті,
Всього того, чого мати
Не зуміє дати.

До схід сонця воду брала,
В барвінку купала,
До півночі колихала,
До світа співала.



ПРОЩАЙ, СВІТЕ, ПРОЩАЙ, ЗЕМЛЕ

Ходою $J = 96$

Про - шай, сві - те, про - шай, зем - ле,
не - при - яз - ний кра - ю! Мо - 1 му - ки,
мо - 1 здо - ті в хма - рі за - хо - ви - ю.

Прошай, світе, прошай, земле,
Неприязний краю!
Мої муки, мої лоті
В хмарі заховаю.

А ти, моя Україно,
Безталанна здово,
Я до тебе літатиму
З хмари на розмову.

На розмову тихосумну,
На раду з тобою,

Опівночі падатиму
Рясеною росовою.

Порадимось, посумусим,
Поки сонце встане,
Поки твой малі діти
На ворога стануть.

Прошай же ти, моя имені,
Удово-небого,
Годуй діток; жива правда
У Господа Бога!



ДИВЛЮСЯ,
АЖ СВІТАЄ

Повільно $J = 69$

Див - лю - ся, аж сві - та - ся, край не - ба па.
... ах - е, со - ло - вей - ко в темнім га -
сонце зу - стрі - ча - е, со - ло - вей - ко
в темнім га - е сон - це ху - стрі - ча - е.

Дивлюся, аж світає,
Край неба палас,
Соловейко в темнім гай
Сонце зустрічає.

Дівчі

Тихосенсько вітер віс,
Степи, лани мріють,

Між ярами над ставами
Верби зеленють.

Дівчі

Сади рясні похилились,
Тополі поводі
Стоять собі, мов сторожа,
Розмовляють з полем.

Дівчі

І все то те, вся країна
Повита красою,
Зеленіс, вмивається
Дрібною росою.

Дівчі



НЕ ЖЕНИСЯ
НА БАГАТІЙ

Позільно $J = 80$

Новельно ♩ = 80

Не же ни ся на ба га тій,
бо ви же не з хв ти.
Не же ни ся на у бо гій,
бо не будеш слав ти. О же нись на воль май во лі,
на хо звіль хв до злі:
на хо звіль хв до злі:
на хо звіль хв до злі:

ОНДІР Не женися на багатій,
ОНДІР-ІІІ Бо вижене з хати.
Не женися на убогій,
Бо не будеш сплати.

Оженись на вольній волі,
На козацькій долі:
Яка буде, така й буде,
Хоч гола, так воля.

Та ніхто не докучас
І не розважас —
Чого болить і де болить,
Ніхто не питас.

Удах, кажуть, і плакати
Мов легше неначе;
Не потурай: легше плакать,
Як ніхто не бачить.



У НЕДІЛЮ
ВРАНЦІ-РАНО

Вільно $J = 52$

У не - ді - лю вран - ці - ра - но

си - не мо - ре гра - зо,

то - ба - ри - ство ко - шо - во - го

на - ра - ді про - хв - аз,

то - ба - ри - ство ко - шо - во - го

на - ра - ді про - хв - аз,

У неділю вранці-рано
Сине море гратло,
Товариство кошового
На раді прохало:

Дівчі

«Благослови, отамане,
Байдаки спускати,
Та на Тендер погуляти,
Турка пошукати!»

Дівчі



УЧІТЕСЯ,
БРАТИ МОЇ

Помазу J = 66

Учи - те - ся, бра - ти мо - й,
 ау, май - те, чи - тай - те, и чу - жо - ну
 на - у - чай - тесь, сво - го не - чу - раб - тесь.

Учітесь, брати мої,
Думайте, читайте,
І чужому научайтесь,
Свого не цурайтесь.

Обкіміте ж, брати мої,
Найменшого брата. —
Нехай мати усміхнеться,
Заплакана мати.

I світ ясний, невечірній,
Новий заскіє...
Обніміться ж, брати мої,
Молю вас, благаю.



ЯК УМРУ,
ТО ПОХОВАЙТЕ
(Заповіт)

Широко $J = 72$

Як у - мру, то по - хо - вай - те
ме - не на мо - ги - лі, се - ред сте - ну
ши - ро - ко - го, на Вкраї - ні ми - лік.

Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Україні милій.

Дівчі

Щоб лани широкополі,
І Дніпро, і круці
Було видно, було чути,
Як реве ревучий.

Дівчі

Поховайте, та вставайте,
Кайдані пораїте,

І вражую злою кров'ю
Волю окропіте.

Дівчі

І мене в сім'ї великий,
В сім'ї вольний, новий,
Не забудьте пом'янути
Незлім тихим словом.

Дівчі



ЗА ЩО МЕНЕ.
ЯК РОСЛА Я

Помірно $J = 68$

За що не - не, як рос - ла я, лю - дя не до -
- би - ля? За що ме - не, як ви - рос - ла,
но - до - ду - ю вбі - ля? За що во - ни
те - пер - ме - не в пі - ла - тах ві - та - ють,
ца - рів - но - ю на - зи - ви - ють, о - чей не спус - ка - ють

— За що мене, як росла я,
Люди не любили?
За що мене, як виросла,
Молодую вбили?
За що вони тепер мене
В палах вітають,
Царівною називають,
Очей не спускають.

З моого цвіту дивуються,
Не знають, де діти!
Скажи мені, мій братику,
Королевий цвіт!
— Я не знаю, моя сестро, —
І цвіт королевий
Схилив свою головоньку
Червоно-рожеву.



ОЙ ОДНА Я,
ОДНА

Широко $J = 60$

Ой од - на
я, од - на,
як би - ли -
конь - ка в по -
хл.,
та не дав
не - ий бог
а ні щас -
тв, ні до - лі.
Тільки дав
же ній бог
красу - ха - рі - і о . чі,
та я ті -
пла - ха - ла
в са - моти -
ні ді - во - вік.

Ой одна я, одна,
Як билинська в полі,
Та не дав мені Бог,
Ані щастя, ні долі.

Тільки дав мені Бог
Красу — карі очі,
Та я ті виплакала
В самотній дівочій.

Ані братика я,
Ні сестрички не знала,
Між чужими зросла,
І зросла, не кохалась.

Де ж дружина моя,
Де ви, добрі люди?
Іх нема... Я сама,
А дружини я не буде.



ЗА БАЙРАКОМ
БАЙРАК

Поважно $J = 50$

За байра_ком байрак, за байра_ком байрак,
а там степ та мо_гила. Из мо_гила ко_зак,
из мо_гила ко_зак, встас си_кий, по_хий.

За байраком байрак, (2)
А там степ та могила.
Із могили козак (2)
Встас сивий, похилий.
Встас сам уночі,
Іде в степ, а йдучи
Співа, сумно співає.
— Наносили землі,
Та й додому пішли,
І ніхто не згадає.
Нас тут триста, як скло,
Товариства лягло!
І земля не приймає,
Як запродав гетьман

У ярмо християн,
Нас послав поганяти.
По своїй по землі
Свою кров розділили
І зарізали брата.
Крові брата впилились
І отут полягли
У могилі заклятій.
Та й замовк, зажуривсь
І на спис похиливсь,
Став на самій могилі.
На Дніпро позирав,
Тяжко плакав, ридав,
Сині хвилі голосили.



ОЙ ТРИ ШЛЯХИ
ШИРОКІЙ

Повільно $J = 66$

Ой три шляхи широкій до_ку_ни зі_шляхи_ся.
На тужину з України брати ро_зі_йшли_ся.

Ой три шляхи широкій
Докупи зійшлися.
На чужину з України
Брати розійшлися.

Три явори посадила
Сестра при долині...
А дівчина заручена —
Червону кализуву.

Покинули стару матір,
Той жінку покинув,
А той сестру, а найменший —
Молоду дівчину.

Не прийнялися три ясени,
Тополя всихала,
Повсихали три явори,
Каліна зів'яла.

Посадила стара мати
Три ясени в полі,
А невістка посадила
Високу тополю.

Не вертаються три брати,
По світу блукають,
А три шляхи широкій
Терном заростають.



САДОК ВИШНЕВИЙ
КОЛО ХАТИ

Помірно $\text{J} = 100$

S

Садок вишнє - вий ко - ло хати, хрущі над
вишніми гу - дуть, плау - га - та - рі з плау - га - ми
йдуть, спі - за - ють і - ду - чи дів - ча - та,
з мате - рі ве - че - реть ждуть, спі - ждуть.

S

Садок вишневий коло хати,
Хрущі над вишніми гудуть,
Плугатарі з плугами йдуть,
Співають ідучи дівчата,
А матері вечерять ждуть. | *Дейч*

Сім'я вечера коло хати,
Вечірня зіронька встає,
Дочка вечерять подає,
А мати хоче научати,
Так соловейко не дає.

Дейч

Поклада мати коло хати
Маленьких діточок своїх,
Сама заснула коло їх,
Зтихло все... тільки дівчата
Та соловейко не затих.

Дейч



ПОНАД ПОЛЕМ
ІДЕ

Маршем $J = 55$

По_на_д по_ лен_ і_де, не по_ ко_ си_ кла_ де,
не по_ ко_ си_ кла_ де — гори. Стог_ не зем_ ля, стог_ не море.
стог_ не та гу_ де! Стог_ не та гу_ де!

Понад полем іде,
Не покоси кладе,
Не покоси кладе — гори.
Стогне земля, стопне море.
Стопне та гуде! (2)

Косаря уночі
Зустрічають січі.
Тиє косар, не спочивас
Й ні на кого не зважас,
Хоч і не проси. (2)

Не благай, не проси,
Не клепас коси,
Чи то пригород, чи город.
Мов бритвою, старий голить
Усе, що даси. (2)

Мужика й шинкаря,
Й сироту кобзаря.
Приспівус старий, косить,
Кладе горами покоси,
Не манна й царя. (2)



ДУМИ МОЇ,
ДУМИ МОЇ

Повільно, журлівно $J = 100$

Ду..ми мо..ї, ху..ми мо..ї, ви..ми мо..ї,
—ї та.. да..ни, не..ки.. ла..ти..
хоч..ви.. ме..не.. при..ли.. хі..го.. да..ни..

Думи мої, думи мої,
Ви мої сідні,
Не кидайте хоч ви мене
При лхій годині. | Девч
Прилітайте, сизокрилі
Мої голуб'ята,
Із-за Дніпра широкого
У степ погуляти. | Девч
Прилітайте ж, мої любі,
Тихими речами
Привітаю вас, як діток,
І заплачу з вами. | Девч



ЗОРЕ МОЯ
ВЕЧІРНЯЯ

Широко $\text{J} = 76$

Зо - ре - мо - в рим ве - чір - ия - я,
по - го - во - рин ти - хе - сень - я.

зі - яди над го - ро - ю, Роз - ка - жи, ях
в не - во - лі з то - бо - ю, як у Дніп - ра

за - го - ро - ю со - неч - ко сі - да - є,
вс - се - лоц - ях во - ду по - зи - ча - є.

Зоре моя вечірняя,
Зйди над горою,
Поговорим тихесенько
В неволі з тобою.

Розкажи, як за горою
Сонечко сідає,
Як у Дніпра веселочка
Воду позичає.

Як широка сокорина
Віти розпустила...
А над самою водою
Верба похилилась.

Аж по воді розіслала
Зелені віти,
А по вітах гойдаються
Нехрешчені діти.



СОНЦЕ ЗАХОДИТЬ.
ГОРИ ЧОРНЮТЬ

Помірно $\text{J} = 80$

Со - це за - хо - дить, го - ри чор - и - ють,
Ли - ну я, ли - ну, ду - му га - да - ю,

ота - шеч - ка тих - ис, по - ле і - мі - е. Ра - ді - ють
і ні - би сер - це од - по - чи - за - е. Чер - мі - с

лю - ди, що од - по - чи - куть, а я див - лю - ся -
по - ле, і гай, і го - ри, на си - не не - бо

і сер - цем ли - ну в тем - ник са - до - чок на У - кра -
ни - хо - дить зо - ра, на ск - ис не - бо ви - хо - дить

- і - зо - ну. Ой зо - ре! - і сль - зи ха - куть.

Чи зі - яла вже і на У - кра - и? Чи

о_ чі_ ка_ рі шука_ ють на_ не_ бі синім? Чи за_ бу_
 - ба_ ють? Ко_ ли за_ бу_ ли, бо_
 - лій за_ слу_ ли, про_ мо_ ю до_ лен_ ку
 щоб і не чу_ ли, щоб і не чу_ ли.

Сонце заходить, гори чорніють,
Пташечка тихне, поле німіс.

Радіють люди, що одпочинуть,
А я дивлюся... і серцем лизну
В темний садочок на Україну.

Лизну я, лизну, думу гадаю,
І ніби серце одпочиває.

Чорніє поле, і гай, і гори,
На синіс небо виходить зоря. (2)

Ой зоре! — і слози кануть.
Чи зійшла вже і на Україні?

Чи очі карі шукають
На небі синім? Чи забувають?

Коли забули, бодай заснули,
Про мою доленку щоб і не чули.



ОЙ ГЛЯНУ Я,
ПОДИВЛЮСЯ

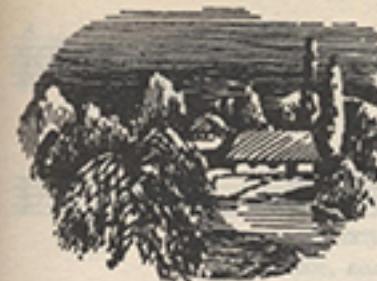
Вільний темп $J = 84$
 Ой гляну я, во_ дивлю_ ся на той степ, на
 чи не дастъ бог нижь серд_ чий хоч на ста_ рость
 во_ ле: Пі_ шов би я в У_ кра_ и_ ну,
 во_ лі: там би не_ не при_ ві_ та_ ля,
 пі_ шов би до_ до_ ну. Там би я спо_
 зра_ ді_ люб ста_ ро_ ну. там би я... Та
 -чна хоч ма_ ло, мо_ ляки_ ся бо_ гу.
 шко_ да я гал_ ки, не_ буде_ ні_ чо_ го.
 Як же бо_ го у не_ во_ лі жи_ ти без_ на_ ді_ ?
 На_ вчіть ме_ не, лю_ ди доб_ рі, а то о_ ду_ рі_ х.

Ой гляну я, подивлюся
На той степ, на поле;
Чи не дастъ Бог милосердій
Хоч на старість волі.

Пішов би я в Україну,
Пішов би додому.
Там би мене привітали,
Зраділи старому.

Там би я спочив хоч мало,
Моливши Богу,
Там би я... Та шкода й гадки —
Не буде нічого.

Як же його у неволі
Жити без надії?
Навчіть мене, люди добрі,
А то одурію.



НЕМА ГІРШЕ,
ЯК В НЕВОЛІ

Вільний темп $J = 66$

Не_ ма_ гір_ше, як в не_ во_ лі

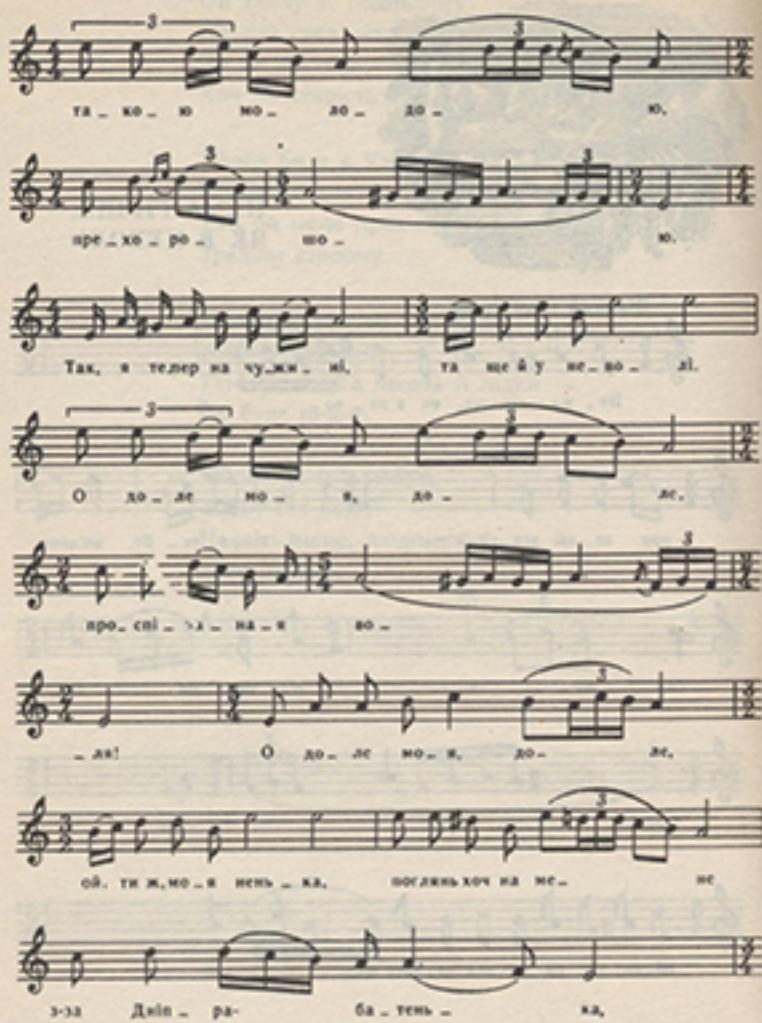
про_ во_ лю_ эта_ да_ тк. А я про_ те_ бе_, волень,

- хо_ но_ в, о_ ще_ на_ га_

- да_ - ю.

Ні_ хо_ ли_ ти не зда_ вались ме_ лі

тв_ - хо_ ю_ но_ - до_ - до_ - ю.



Нема гірше, як в неволі
Про волю загадати,
А я про тебе, воленсько моя,
Оце нагадаю.

Ніколи ти не здавалась мені
Такою молодою,
Такою молодою,
Прехорошою.

Так, я ж тепер на чужині,
Та ще й у неволі,
О доле ж моя, доле,
Проспіваная воля.

О доле ж моя, доле,
Ой ти ж, моя ненка,
Поглянь хоч на мене
З-за Дніпра-батька. (2)

жанці зам'яті
жон'я-її чистий
важкою, тримати не-
багато, важкої
жанці зам'яті
жовто-жіночий
жанці зам'яті
жовто-жіночий
жанці зам'яті
жовто-жіночий
жанці зам'яті
жовто-жіночий



І ТИ,
МОЯ ЄДИНАЯ

Повільно $J = 56$

I ty, moy - a с - дн - на - я, вст - аш із - за
мо - ря, з-за ту - ма - ну, слух - на - на - я,
ро - же - за - я зо - ре, з-за ту - ма - ну
слух - на - я, ро - же - за - я зо - ре!

I ty, moy edinaya,
Vstasch iz-za mory,

Z-za tumanu, sluchnaya,
Rozhevaya zore!

Дівчі

I ty, moy edinaya,
Vedesh za soboю

Lita moyi molodit.

I peredo mnoyu
Nibi more zastupaot
Shirokoi sela

Дівчі

З вишневими садочками
І люди веселі.
І ті люди, і село те,
Де колись, мов брата,
Привітали мене мати!
Старесенька мати!

Дівчі

Дівчі



ЯКБИ МЕНІ ЧЕРЕВИКИ

Шанделько · = 88

Якби мені черевики,
То пішла б я на музики,
Горенько мос! (2)
Череваків немає.

А музика грас, грас,
Жалю завдас! (2)

Ой піду я боса полем,
Пошукаю свою долю,
Доленько моя! (2)

Глянь на мене, чорнобриву,
Моя доле неправдива,
Безталанна я! (2)

Дівчаточки на музиках,
У червоних черевиках, —
Я світом нуджу. (2)
Без розкоші, без любові
Зишу свої чорні брови,
У наймах зношу! (2)



І БАГАТА Я

Вільно $\downarrow = 72$

Вільно J = 72

І ба - га - та - я, і зроди - за - я,
так не ма - ю со - бі па - ри, без та - рап - на - я. Кінець

Так - ко, так - ко в світі жить, | ні - ко - го не дю - бить,

05 - 63 - МК-19-81 КУ-88-88 9 - 38-89 - хід по схв.

I багата я,
I вродлива я,
Ta не маю собі пари,
Bezтalanна я.
Tяжко, тяжко в світі жити
I нікого не любить,
Оксамитові жупани
Одинокій носять.

Полюбилась би я,
Одружилась би я
З чорнобривим сиротою,
Та не воля моя!
Батько й мати не сплять,
На сторожі стоять,
Не пускають саму мене
У садочку гулять.

А хоч пустять, то з ним,
З препоганим старим,
З моїм нелюбом багатим,
З моїм ворогом злім!



ПОРОДИЛА МЕНЕ МАТИ

Не поспішаючи $J = 60$

По - ро - да - ха, ме - ме ма - ти у - ви - со - ха.
у - па - ла - та, шов - ком по - ви - ла.
у - зо - ло - ті, в ок - са - ми - ті, мов - та - хві - точ..
- ха у - кри - та, рос - ла я, рос - ла.

Породила мене мати
У високих у палатах,
Шовком повила;
У золоті, в оксамиті,
Мов та квіточка укрита,
Росла я, росла.

І виросла я на диво:
Кароока, чорнобрива,
Білоніця.
Убогого полюбила —
Мати заміж не пустила, —
Осталася я.

У високих у палахах
Увесь вік свій діувати,
Недоля моя.
Як билина при долині,
В одинокій самотині
Старієся я.

На світ божий не дивлюся,
Ні до кого не горнуся...
А матір стару...
Прости мене, моя мати!
Буду тебе проклинати,
Поки не умру...

ОЙ, НЕ П'ЮТЬСЯ
ПИВА, МЕДИ



Стримано J = 66

Ой, не п'ються пива, меди,
Не п'ється вода,
Прилучилася з чумаченьком,
Гей, гей, гей, гей, у степу бда.
Заболіла голівонька,
Заболів живіт.

Упав чумак біля воза,
Гей, гей, гей, упав та й лежить.

Воли його біля воза
Понурі стоять.
А із степу гайворони,
Гей, гей, гей, до нього летять.

Гей, не клюйте, гайворони,
Чумацького трупу.
Наклювавшись, подохнете,
Гей, гей, гей, гей, біля мене вкупні.

Ой летіть ви, гайворони,
До батенька в гости
Да скажіте ви батеньку,
Гей, гей, гей, щоб службу служили.

Щоб за мою грішну душу
Псалтир прочитали,
А дівчині заручений,
Гей, гей, гей, скажіть, щоб не ждала.



ІЗ-ЗА ГАЮ
СОНЦЕ СХОДИТЬ

Помірно $\text{d} = 72$
Ходи

Із-за га-ю сон-це схо-дитъ,

Двоє

за гай і за-хо-дитъ.

Всі

По до-лі-ні вве-че-рі

ко-зак смут-ний хо-дитъ.

Із-за гаю сонце сходить,
За гай і заходить.
По долині ввечері
Козак смутний ходить. | *Дейчи*

Ходить він годину,
Ходить він і другу.
Не виходить чорнобрива
Із темного луту.

Дівчі

Не виходить зрадливая...
А з яру та з лісу
З собаками та псаюми
Іде пан гульвіса.

Дівчі

Цькують його собаками,
Крутять назад руки
І завдають козакові
Смертельні мукі.

Дівчі

У лъох його, молодого,
Той пан замикас...
А дівчину покріткою
По світу пускас.

Дівчі



НА УЛИЦІ НЕВЕСЕЛО

Швидко $J = 104$

На у - лі - ші не - ве - се - ло, в хл - ті бать - ко -

а до - вло - ви на до - світ - ки ма - ти не - пус -

ла - е, Шо ж ме - ні ро - бя - ти, де ме - ні по -

ла - е, Чи то з іншим по - любі - тись, чи то у - то -

- ді - тись? Ой на - ді - ку я се - реж - ки

- пі - тись?

1 доб - ре на - ни - сто, Ска - жу ю - му:

и не - ал - ло на - мі - сто.

-Сла - тай ме - не, а бо од - че - на - ся, Во - их ме - ні

у ма - те - рі... то луч - че то - пить - ся,

бо як мені у ма - те - рі, то луч - че то - пить - ся.

На улиці невесело,

В хаті батько лас,

А до вдови на досвітки

Мати не пускає.

Що ж мені робити,

Де мені подітись?

Чи то з іншим полюбитись,

Чи то утопитись?

Ой надіїку я сережки

І добре намисто

Та піду я на ярмарок

В неділю на місто.

Скажу йому: — Сватай мене,

Або одчепнися!

Бо як мені у матері...

То лучче топтитися.

| Девчі

у ма - те - рі... то луч - че то - пить - ся,

бо як мені у ма - те - рі, то луч - че то - пить - ся.

На улиці невесело,

В хаті батько лас,

А до вдови на досвітки

Мати не пускає.

Що ж мені робити,

Де мені подітись?

Чи то з іншим полюбитись,

Чи то утопитись?

Ой надіїку я сережки

І добре намисто

Та піду я на ярмарок

В неділю на місто.

Скажу йому: — Сватай мене,

Або одчепнися!

Бо як мені у матері...

То лучче топтитися.



ОЙ ПІШЛА Я,
ОЙ ПІШЛА Я

Помірно $\text{J} = 72$

(1) 2)

Ой пішла я, ой пішла я

у пр за во - до - ю, аж тай ни - дій

чор но бри - юй гу - ав - е з дру - го - ю.

1) Варіанти заспіву до 2-го, 3-го, 4-го та

А дру га - я та - я, розлучни - ця злз - я.

2) 5-го куплета.

Ой ля - я, шій ля - я, дру - же мій ко - ха - ний,

Ой пішла я, ой пішла я
У яр за водою,
Аж там милей, чорнобривий
Гуляє з другою.

Дівчі

А другая тая,
Розлучниця злая,
Багатая сусідонька,
Вдова молодая.

Дівчі

А я вчора з нею,
З сію змісю,
В полі плоскінь вибирала
Та все ї розказала.

Дівчі

Як він мене любить,
Женитися буде,
І до себе злую суку
Просила в придане.

Дівчі

Ой Іване, май Іване,
Друже май коханий,
Побий тебе сила Божа
На наглій дорозі.

Дівчі

ОЙ ЛЮЛІ, ЛЮЛІ,
МОЯ ДИТИНО



Помірно, зі смутком $J = 58$

A musical score for soprano voice, featuring three staves of music with lyrics written below each note. The first staff begins with 'Ой лю - лі, лю - лі, мо - я дити - но,' followed by 'вдень і вно - чі.' The second staff begins with 'Пі - десь, мій син - ку.' The third staff begins with 'по У - кра - і - ні, нас клен - чу - чи.'

Ой люлі, люлі, моя дитино,
Вдень і вночі.
Підеш, май сину, по Україні,
Нас кленучи.
Сину май, сину, не кленни тата,
Не пом'яни.
Мене, прокляту, я твоя мати,
Мене кленни.
Мене не стане, не йди між люди,
Іди ти в гай.
Гай не спітас ї бачить не буду,
Там і гуляй.



ТУМАН,
ТУМАН ДОЛИНОЮ

Не швидко $\text{J} = 70$

Tu - man, tu - man do - li - no - yo,
dob - re - ji - ti z ro - di - no - yo. A - che luch -
za go - ro - yo z dru - zhin - no - yo mo - lo - do - yo.
Гей, гей, з дру - жи - но - ю мо - ло - до - ю.

Туман, туман долиною,
Добре жити з родиною.
А ще лучче за горою
З дружиновою молодою.
Гей, гей, з дружиновою молодою.
Ой піду я темним гасм,
Дружиноньки пошукаю.
— Де ти? Де ти, озовися!
Приди, серце, пригорнися.
Гей, гей, приди, серце, пригорнися.

Нумо, серце, лицятися
Та пойдем вінчатися,
Щоб не знали батько й мати,
Де ми будем ночувати.
Гей, гей, де ми будем ночувати. —
Одружилась, заховалася,
Бодай була не кохалася.
Легше було б самій жити,
Як з тобою в світі битись.
Гей, гей, як з тобою в світі битись.



коханій, якого чекаю
домашній нарада, я
вистай нарада ти дади
зарони надії ти від
відповідь, якого чекаю
домашній нарада

НЕ ТОПОЛЮ ВИСОКУЮ

Помірно $J = 78$

Не то - по - лю ви - со - ку - ю
ві - тер на - ги - на - е, дів - чи - нонь - ка
1-3
о - ди - но - ка до - лю зне - ви -
1-3 1-4
— жа - е ні з ким не хо - за - тися -

Не тополю високую
Вітер нагинає,
Дівчинонка одинока
Долю зневажас.

— Бодай тобі, доле,
У морі втопитись,
Що не дасш мені й досі
Ні з ким полюбитись.

Як дівчата цілуються,
Як їх обімають.
І що тоді Ти дістися —
Я й досі не знаю.

І не знатиму. Ой мамо,
Страшно діувати.
Увесь вік свій діувати.
Ні з ким не кохатись.



УТОПТАЛА СТЕЖЕЧКУ

Помірно швидко $J = 90$

У - топ - та -ла сте - же - чеч - ку че - рез яр, че - рез яр,
че - рез го - ру, сер - день - ко, на ба - зар, на ба - зар.

Утоптала стежечку через яр,
Через гору, серденько, на базар.

Продавала бублики козакам,
Вторгувала, серденько, п'ятака.

Я два шаги, два шаги пропила,
За копійку дудника найняла.

Заграй мені, дуднику, на дуду,
Нехай своє лишенько забуду!

Отака я дівчина, така я!
Сватай мене, серденько, вийду я!



НАВГОРОДІ
КОЛО БРОДУ

Не швидко $\text{♩} = 60$

На вго - ро - ді ко - зо бро - ду

бар - ві - нок не схо - дить. Чомусь дів - чи -

- на до бро - ду по во - ду не хо - дить. // хо - дить.

Навгороді коло броду

Барвінок не сходить.

Чомусь дівчина до броду

По воду неходить.

Дівчі

Барвінок

Сохне на тичині

Хміль зелений, не виходить

Дівчина з хатини.

Дівчі

У квіт

Навгороді коло броду

Верба похилилась,

Зажурилася чорнобрива,
Тяжко зажурилася.

Дівчі

Плаче, плаче та ридас,
Як рибонька б'ється...
А над нею, молодою,
Поганець сміється.

Дівчі



НЕ ВЕРНУВСЯ
ІЗ ПОХОДУ

Помірно $\text{J} = 76$

The musical score consists of seven staves of music in common time (indicated by 'J = 76'). The lyrics are written below each staff:

- Staff 1: Не вер - нув - ся із по - хо - ду
- Staff 2: гу - са - рин - мос - каль.
- Staff 3: Чо ж мені бо - го шко - да,
- Staff 4: чо - го бо - го жаль?
- Staff 5: Що на во - му жу - пан ку - цій,
- Staff 6: що гу - са - рин чор - но - у - скі,
- Staff 7: що Маше - ю зват?

Below the first staff, there is a note: 'Царський коло боят' and 'Ворія відмінний'.

The musical score consists of two staves of music in common time. The lyrics are written below the staves:

лю - ди не бе - руть. А на у - ли - ці дів - ча - та
 на - смі - ха - ють - ся, про - кла - ті, гу - сар - ко - ю звуть.

Не вернувся із походу
 Гусарин-москаль.
 Чого ж мені його шкода,
 Чого його жаль?
 Що на йому жупан куцій,
 Що гусарин чорноусий,
 Що Машею зват?
 Ні, не того мені шкода;
 А марніс моя врода,
 Люди не беруть,
 А на улиці дівчата
 Насміхаються, прокляті,
 Гусаркою звуть.



ЯК Я МАЮ ЖУРИТИСЯ

Помірно $\text{J} = 72$

Як на - ю - я жу - ри - ти - ся,
до - ку - чи - ти до - дим, ві - ду со - бі світ за
о - ві - шо бу - де, те й бу - лт.

Як я маю журитися,
Докучати людям,
Піду собі світ за очі —
Що буде, те й буде.

Пішов же я світза очі,
Доля заховалась;
А воленіку люди добрі
І не торгували.

Найду долю — одружуся,
Не найду — втоплюся,
Та не продамся ні кому,
В найми не наймуся.

А без торгу закинули
В далеку незвільно...
Щоб не росло таке зілля
На нашому полю.



НАШО МЕНІ ЖЕНИТИСЯ

Помірно $\text{J} = 66$

На - шо ме - ні же - ни - ти - ся? На - шо ме - ні

бра - тися? Бу - дуть з ме - не, мо - до - до - го,

ко - за - ки смі - я - тися. О - же - ки - ся,

во - ни ска - жуть, то - лод - яй і го - лий,

за - на - па - стив, не - разум - яй, мо - до - ду - ю во - зю.

Нашо мені женитися?
Нашо мені братися?
Будуть з мене, молодого,
Козаки сміятися.
Оженився, вони скажуть,
Голодний і голий,
Занапастив, нерозумний,
Молодую волю.

Воно й правда. Що ж діяти?
Навчіть мене, люди.
Іти хіба до вас в найми?
Чи до ладу буде?
Не піду я волів пасти,
Пасти, заганити;
Не піду я в чужу хату
Теші догоджати.

А буду я красуватись
В червонім жупані,
На конику вороному
Перед козаками.
Найду собі чорнобривку
В степу при долині —
Високую могилоньку
На тій Україні.



ОЙ КРИКНУЛИ СІРІ ГУСИ

Помірно $J = 84$

Oй крикнули сі - рі гу - си в - я - ру на ста - ву:
ст - я - сл - вя - на все - се - ло - про ту - ю - вдо - ву.

Ой крикнули сірі гуси
В яру на ставу;
Стала слава на все село
Про тую вдову.

Не так слава, не так слава,
Як той поговір,
Що заїздив козак з Січі
До вдови у двір.

— Вечеряли у світлиці,
Мед, вино пили;
І в кімнаті на кроваті
Спочити лягли.

Не минула слава тая,
Не марно пройшла.
Удovиця у м'ясниці
Сина привела.

Вигодувала малого,
В школу oddala,
А із школи його взявиши,
Коня купила.

Коня йому купила,
Жупан дорогий;
Та й повела по селу,
У Січ oddala.



ЗАЦВІЛА В ДОЛИНІ

Повоал $J = 52$

Зацвіла в до - ли - ні чи - во - на ка - ли - на.
ні - би за - смі - я - лась дів - чи - на - дів - ти - на.

Зацвіла в долині
Червона калина,
Ніби засміялась
Дівчина-дитина.

Любо, любо стало,
Пташечка зраділа
І зашебетала,
Почула дівчина.

І в білій свитні
З блінкою хати

Вийшла погуляти
У гай на долину.

І вийшов до неї
З зеленого гаю
Козак молоденський,
Цілус, вітас.

І йдуть по долині,
І йдучи співають,
Як діточок двос,
Під тую калину.



ЯКБИ ВИ ЗНАЛИ, ПАНИЧІ

Помірно $J = 93$

Як - би ви зна - ли, па - ни -
- чі, де лю - ді пла - чутъ, жи - зу - чи, то ви бе -
- ле - гій не тво - ри - ли і мар - но бо - га не хва -
- ли - ли, на на - мі сльо - зи сні - ю - чись.

Якби ви знали, паничі,
Де людиплачутъ живучи,
То ви б елегій не творили
І марно Бога не хвалили,
На наші слези сміючись.

За що, не знаю, називають
Хатину в гай тихим расм.
Я в хаті мучився колись,
Мої там слези пролились,
Найперші слези пролились.

Чи есть у Бога люте зло,
Шоб у тій хаті не жило?
А хату расм називають!
Не називаю І расм,
Тій хатиночки в гаю.

Над чистим ставом край села
Мене там мати повила —
І, повиваючи, співала,
Свою нудьгу переливала
В свою дитину... в тім гаю.



НА ПАНЩИНІ
ЖИТО ЖАЛА

Не швидко $J = 80$

На пан - щи - ні жи - то жа - ла, ля - га б сво - чи -
 ... ти... Вто - мно - ши - ся, не сво - чи - вать
 пі - шах, а сво - он в'я - за - ти. А ді - ти - на
 під сно - па - ни в спо - ви - та кри - чи - ла...
 ... Роз - по - ви - ла, на - то - ду - ви - ла
 ... та й са - на, ви - зи - зи - ла.

На панщині жито жала,
Лягла б спочивати...
Втомившися, не спочивати пішла,
А сноги в'язати.

А дитина під снопами
Словита кричала...
Розповіла, нагодувала
Та й сама задрімала.



ОЙ ПО ГОРІ
РОМАН ЦВІТЕ

Рухливо ♩ = 56

Oй по горі ро- ман цві- те,
до-ля-ко-ю ко-зак і-де
та у журби пита- сь- ся?
— Де та доля пи- ша- сь- ся?
Чи то в шинках з ба- гачами?
Чи то в сте- пах з чумаками?
Чи то в полі на роз- доллі
З вітром ві- сь- ся по волі?
Не там, не там, друже- брате,
У дівчи- ви в чужій хаті,
У рушни- чку та в ху- стині
Захо- вана в новій скрипі.

Ой по горі роман цвіте,
Долиною козак іде
Та у журби питашася:
— Де та доля пишася?
Чи то в шинках з ба-гачами?
Чи то в сте- пах з чумаками?
Чи то в полі на роз- доллі
З вітром ві- сь- ся по волі?
Не там, не там, друже- брате,
У дівчи- ви в чужій хаті,
У рушни- чку та в ху- стині
Захована в новій скрипі.



ОЙ МАЮ, МАЮ Я
ОЧЕНЯТА

Швиденько ♩ = 120

Ой ма- ю, ма- ю я оче- ня- та,
та ні- хо-го, ма- тін- ко, та й о- гля- да- ти,
ні- хо-го, сер- день- ко, та й о- гля- да- ти!

Ой маю, маю я оченята,
Та нікого, матінко, та й оглядати,
Нікого, серденько, та й оглядати!

Ой маю, маю я рученята,
Та нікого, матінко, та й обімати,
Нікого, серденько, та й обімати!

Ой маю, маю я ноженята,
Та ні з ким, матінко, потанцювати,
Та ні з ким, серденько, потанцювати.



НАД ДНІПРОВОЮ
САГОЮ

Помалу $J = 52$

Над Дніпро - во - ю св - го - ю
сто - гть я - вір над во - во - ю, над во - во - ю
з и - дн - но - ю, з чер - во - во - ю хл - дн - но - ю.
Дніпро бе - рег ри - си ри - с., я - во - ро - ві
ко - рінь ик - с. Сто - гть ста - рий, по - хи - лев - ся,

мов ко - зак той за - жу - рив - ся. // за - жу - рив - ся.

Над Дніпровою сагою
Стойть явір над водою,
Над водою з ялинкою,
З червоную калиною.
Дніпро берег рис, рис,
Яворові корінь мис.
Стойть старий, похилився,
Мов козак той, зажурився.

Дівчі

Що без долі, без родини
Та без вірної дружини,
І дружини і надій
В самотині посиві!
Явір каже: — Похилюся
Та в Дніпрові скупаюся. —
Козак каже: — Погуляво
Та любую пошукаю.

Дівчі

А калина з ялинкою
Та гнучкою лозиною,
Мов дівчаточка із гаю
Виходжаючи, співають;
Повбирали, заквітчані
Та з таланом заручені,
Думки-гадоньки не мають,
В'ються-гнуться та співають.

Дівчі



ОРИСЯ Ж ТИ,
МОЯ НИВО

Бадьоро $\text{J} = 80$

О - ри - сж ти, мо - я ни - во,
до - лом та го - ро - ю!
Та засій - ся, чор - на ки - во,
во - ле - ю вс - во - ю!

Орися ж ти, моя ниво,
Долом та горою!
Та засійся, чорна ниво,
Волею ясною!

Орися ж ти, розвернися,
Полем розстелися!
Та посійся добрим житом,
Долею полийся!

Розвернися ж на всі боки,.
Ниво-десятиріо!
Та посійся не словами,
А розумом, ниво!

Вийдуть люди жито жати...
Веселії живиа!..
Розвернися ж, розстелися ж,
Убогая ниво!!!



ТЕЧЕ ВОДА
З-ПІД ЯВОРА

Повільно $\text{J} = 52$

Те - че во - да з-під я - во - ра
ром на до - ли - ну.
Пи - ша - сть - ся
Пи - ша - сть - ся над во - до - ю
чер - во - на ки - ли - на.

Тече вода з-під явора
Яром на долину.
Пишається над водою
Червона калина.
Пишається калиновиця,
Явір молодіс,
А кругом тих верболози
Й лози зеленіють.

Тече вода із-за гаю
Та погід горою.
Хлюпоштується качаточка
Поміж осоковою.
А качечка випливав
З качуром за ними,
Ловить рибку, розмовляє
З дітками своїми.

ПРИМІТКИ

Зважаючи на популярний характер даного видання, а також на те, що більшість пісень свого часу друкувалась, подаємо лише джерела їх першого друкування. В процесі підготовки збірника використано кілька публікацій дореволюційного періоду, а також видання перших років радянської влади й популярних видань 50-х років, у яких пісні подаються не в записах з народних уст, а в авторських варіантах, такими як їх рекомендували співати дітям, школярам, аматорам різного віку й різної підготовки. Такими вони засвоювались народною свідомістю й переходили в усне побутування. Це зокрема такі джерела:

Карпенко С. *Висильковский словесный Кіевской Україны...* СПБ, 1864: «Чи я ж тобі не вродливий».

«Луна». Збірник пісень для сім'ї і школи. Упорядкував К. Степченко, К., 1907: «Наша дума, наша пісня».

«Кобзар». Композиція до слів Т. Шевченка в укладі на мішаний хор. Зредагував С. Людкевич, Львів, 1911: «Сонце заходить, гори чорніють».

Концевич Г. *Малорусские песни*. Репертуар Кубанского Войскового певческого хора, вип. VII, 1913: «Ой крикнули сірі гусі».

Колесса Ф. *Шкільний співачок у двох частях*. Львів, 1925: «Тече вода в синє море».

Демущук П. Чотири масові пісні на слова Т. Шевченка. Муз. Т-во ім. Леонтовича, К., 1926: «Учітесь, брати мої».

Степовий Я. *Кобзар. Пісні для дітей на слова Т. Шевченка*. К., вид-во Губсоюзу: «Сонце гріє, вітер віс».

Лисенко М. *Дуети*. Ред. стаття й примітки Д. Ревуцького. Вип. I. Книгоспілка: «Зацвіла в долині».

Шевченків день. Збірочка для школи. Харків, ДВУ, 1928: «Як умру, то поховайте».

Українська народна пісня. К., вид. II, 1936: «Якби мені черевики».

Укр. аїнські народні пісні. К., 1954, кн. II: «Нащо мені чорні брови», «По дібріві вітер віс».

Народні пісні на слова Т. Г. Шевченка. Репертуар для хорів і вокальних ансамблів. Черкаси, 1961: «Думи мої, думи мої», «Ой літа орел».

Читач, якого цікавлять час і місце запису пісень, їх виконавці та прізвища записувачів, назва Шевченкового твору або його уривку, який зfolklorизувався й став народною піснею, знайде ці

відомості у нижче названих наукових і науково-популярних виданнях, звідки й взято матеріали для даного збірника.

Подасмо їх в хронологічному порядку:

Пам'яті Шевченка. Збірник до 125-ліття з дня народження. К., 1939: «Вітер буйний, вітер буйний», с. 544. «На панщині жито жала», с. 539; «Прощай, сіте, прощай земле», с. 533; «Утоптала стечечку», с. 528.

Т. Г. Шевченко в народній творчості. К., 1940: «Навгороді коло броду», с. 170-171; «Ой одбила щука-риба», с. 178.

Народна творчість та етнографія, 1960, кн. I: «Орися ж ти, моя нива»; «Тече вода в синє море»; «Туман, туман долиною».

Українські народні романси. К., 1961: «Плавай, плавай, лебедонько».

Народні пісні на слова Тараса Шевченка. К., 1961: «Бандуристе, орле сизий», «Було колись на Україні», «Вітер в гаї нагинає», «Вітер в гаї не гуляє», «Вітер з гасм размовляє», «Все йде, все минає», «В чистім полі, понад річкою», «Ой, не п'ються пива, меду», «Есть на світі доля», «За байраком байрак», «Задзвонили в усі дзвони», «Закувала зозуленька», «За що мене, як росла я», «Із-за гаю сонце сходить», «І багата я», «І ти моя сідниця», «Минув і рік, минув другий», «Над Дніпровою сагою», «Наш отаман Гамалія», «Не жиняся на багатій», «Нема гірше, як в неволі», «Ой лулі, лулі, моя дитині», «Ой маю, маю я оченята», «Ой одна я, одна», «Ой пішла я, ой пішла я», «Ой три шляхи широкі», «Перебендя старий, сліпий», «Понад полем іде», «Породила мене мати», «Породила мати сина», «Реве та стогне Дніпро широкий», «Ух, ух, солом'язний дух, дух», «Як маю я журутися».

Народна творчість та етнографія, 1963, кн. I: «Встас хмара з-за Лиману», «Не вернувся із походу».

Народ і Шевченко. К., 1963: «Думи мої, думи мої, ви мої єдині», «Летить голка через балку», «Садок вишневий коло хати».

Народна творчість та етнографія, 1964, кн. I: «Не тополю високую», «Ой по горі роман цвіте».

Пісні великого Кобзаря. К., 1964: «Гомоніла Україна», с. 222, «Дивлюся, аж світас», с. 238, «Зашебетав жайворонок», с. 117, «Нащо мені женитися», с. 298, «Така її доля», с. 173, «Якби ви знали, павичі», с. 301.

До кількох пісень, що публікуються вперше, подасмо відомості про їх записувачів та час, місце запису й виконавців.

«Б'ють пороги». Слови пісні — уривок з посіл «До Основ'яненка». Зап. А. І. Іваницький 1963 р. у м. Верхньодніпровськ

Дніпропетровської обл. від фельшера крохмало-патокового комбінату В. Г. Гонтового. З власного архіву записувача.

«Зоре моя вечірня». Слова пісні — уривок з поеми «Княжна». Мел. — народний варіант хору Г. П. Гладкого. Зап. 1959 р. О. Правдюк у с. В'юнища Переяслав-Хмельницького р-ну Київської обл. ІМФЕ, ф. 14—10, пл. 695.

«Ой гляну я подивлюся» і «Ой чого ти почорайзо». Зап. 1966 р. упорядник у м. Чернівцях від А. Ф. Яківчука. ІМФЕ, ф. 14—10, пл. 1107.

«Сумно, сумно серед неба» (уривок з поеми «Гайдамаки»). Зап. 1969 р. О. Дей і Ю. Крутъ в с. Шаболинів Коропського р-ну Чернігівської обл. від групи жінок. Нотація упорядника. ІМФЕ, ф. 14—10, пл. 1142.

«Тяжко, тяжко в світі жити». Зап. 1972 р. в с. Гаркушевці Миргородського р-ну Полтавської обл. від М. А. Ксьонз, Є. П. Сизоренка та К. І. Коаленко. Нотація упорядника. ІМФЕ, ф. 14—10, пл. 461.

«У неділю вранці рано». Слова пісні — уривок з поеми «Стіль» (Неволиник). Мел. — з народної пісні «Ой не цвіти буйном цвітом». Зап. 1959 р. упорядник у с. Проців Бориспільського р-ну Київської обл. від П. П. Гуриня. ІМФЕ, ф. 14—10, пл. 695.

ЗМІСТ

«Кобзар» Т. Шевченка в музичному житті народу	3
Реве та стогне Дніпр широкий	7
Така ті доля	9
Ух, ух, солом'яній дух, дух	11
Защебетав жайворонок	13
Вітре буйний, вітре буйний	15
Сонце гріє, вітер віс	17
Тече вода в синє море	19
Тяжко, важко в світі жити	21
Чи я ж тобі не вродливий	23
Думи мої, думи мої	24
Перебендя старий, сліпий	26
Єсть на світі доля	28
По дібріві вітер віс	30
Минув і рік, минув другий	32
Ой обігла щука-риба	34
Плавай, плавай, лебедонько	36
Нащо мені чорні брови	37
Б'ють пороги	39
Наша дума, наша пісня	41
Було колись на Україні	43
На розпутті кобзар сидить	45
Встас хмара з-за Лиману	46
В чистім полі, понад річкою	47
Бандуристе, орле сизий	50
Все йде, все миннас	52
У гаю, гаю вітру немас	54
Ой літа орел	56
Гомоніла Україна	58
Сумно, сумно серед неба	59
Задзвонили в усі дзвони	60
Вітер з гасм розмовляє	62
Вітер в гаї напинас	64
Летить голка через балку	65
Вітер в гаї не гуляє	67
Наш отаман Гамалія	68
Породила мати сина	70
Прощай, світе, прощай, земле	71
Дивлюся, аж світас	72
Не женися на багатій	74

У неділю вранці-рано	76
Учітесь, брати мої	78
Як умру, то поховайте (Заповіт)	78
За що мене, як росла я	82
Ой одна я, одна	84
За байраком байрак	86
Ой три шляхи широкі!	87
Садок вишневий коло хати	89
Понад полем іде	90
Думи мої, думи мої	91
Зоре моя вечірня	92
Сонце заходить, гори чорніють	93
Ой гляну я, подивлюся	95
Нема гірше, як в неволі	97
I ти, моя сідня	100
Якби мені черевики	102
I багата я	103
Породила мене мати	105
Ой, не п'ються пива, меди	107
Із-за гаю сонце сходить	109
На улиці невесело	111
Ой пішла я, ой пішла я	113
Ой люлі, люлі, моя дитино	115
Ой чого ти почорніло	117
Туман, туман долиню	118
Не тополю високую	120
Утоптала стежечку	121
Навгороді коло броду	122
Не вернуся із походу	124
Як я маю журитися	126
Нашо мені женитися	127
Ой крикнули сірі гуси	129
Зацвіла в долині	130
Якби ан знали, паничі	131
На панщині жито жала	132
Ой по горі роман цвіте	134
Ой маю, маю я оченята	135
Над Дніпровою сагою	136
Орися ж ти, моя ниво	138
Тече вода з-під явора	139
Примітки	140